

FLEXIBLE ARCHITECTURE

ceramica
SANT'AGOSTINO
BY
S+ARCK®



Flexible Architecture - Prodotto selezionato su ADI Design Index 2013, candidato per la partecipazione al XXIII Premio Compasso d'Oro ADI nel 2014.
Flexible Architecture - Selected product of ADI Design Index 2013, candidate for participation in the XXIII ADI Prize Compasso d'Oro in 2014.
Flexible Architecture - Ausgewählte Produkt des ADI Design Index 2013, Kandidat fuer die Teilnahme an der XXXIII Compasso D'Oro ADI 2014 Preis.
Flexible Architecture - Produit selectionné par ADI Design index 2013, candidat au XXIII Premio Compasso d'Oro ADI 2014.
Flexible Architecture - Изделие, приведенное в ежегоднике Ассоциации Промышленного Дизайна ADI Design Index за 2013 год, претендент на участие в XXIII конкурсе Золотой Циркуль Ассоциации ADI в 2014 году.

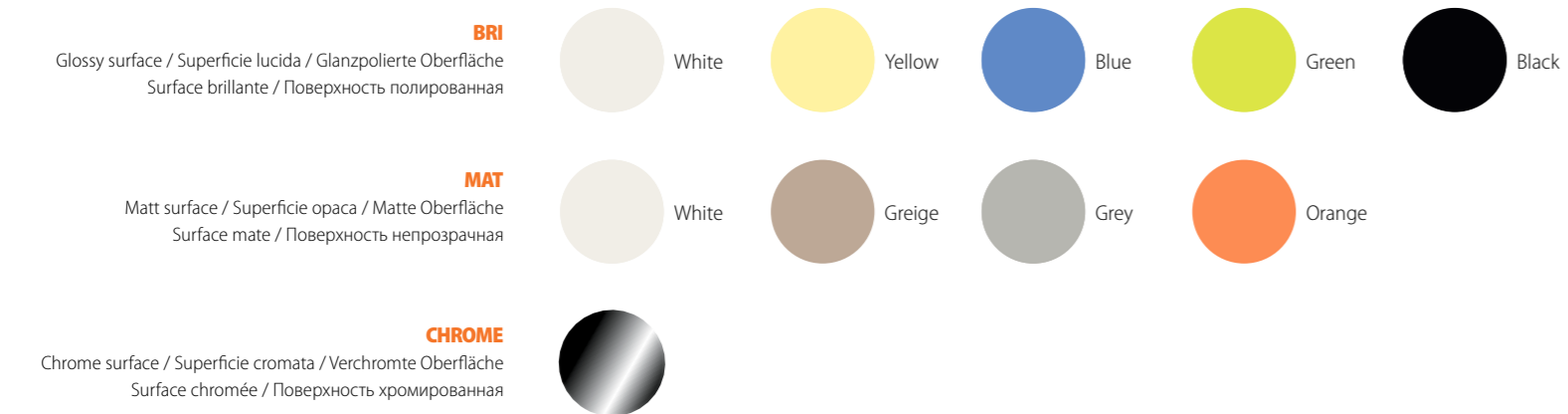
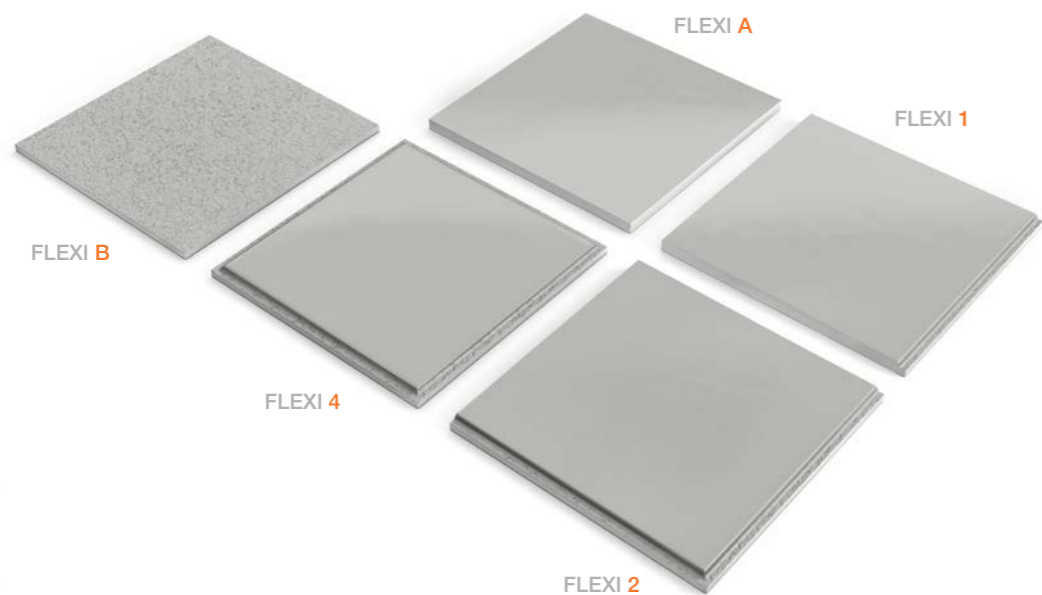
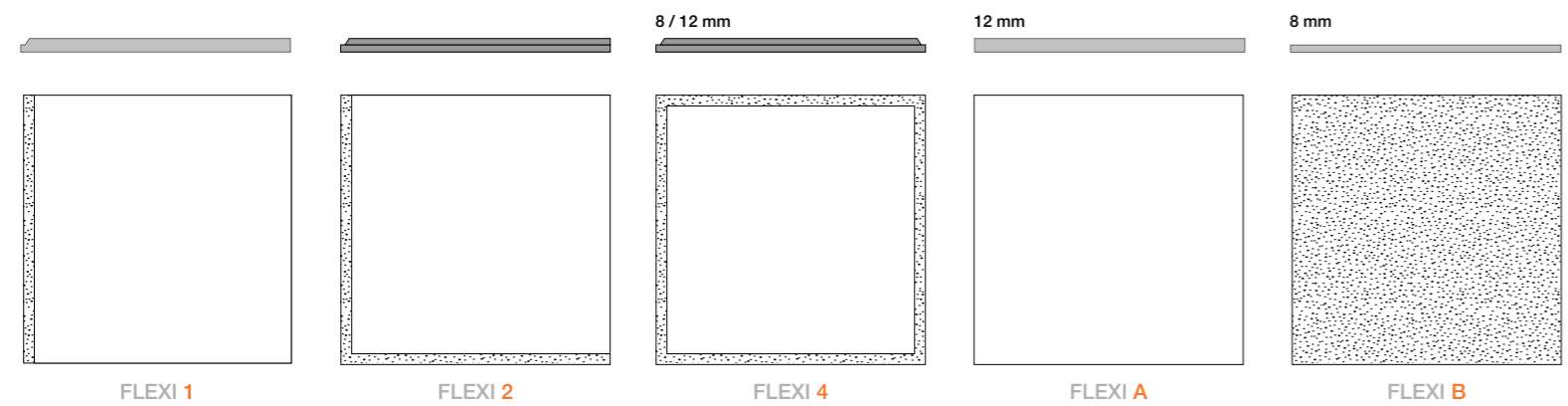
FLEXIBLE ARCHITECTURE

Piastrelle in pasta bianca / White body tiles / Weisscherbige Fliesen / Carreaux en pâte blanche / Плитка из белой глины / EN 14411 APPENDICE L BIII GL
 Rettificata / Rectified / Kalibriert / Rectifie / Ректифицированная

30x30 - 12"x12" RET 12mm - 8mm



Tipologie strutture / Structure types / Typologie der Strukturen / Typologies des structures / Типология структуры



FLEXIBLE ARCHITECTURE TECHNIC

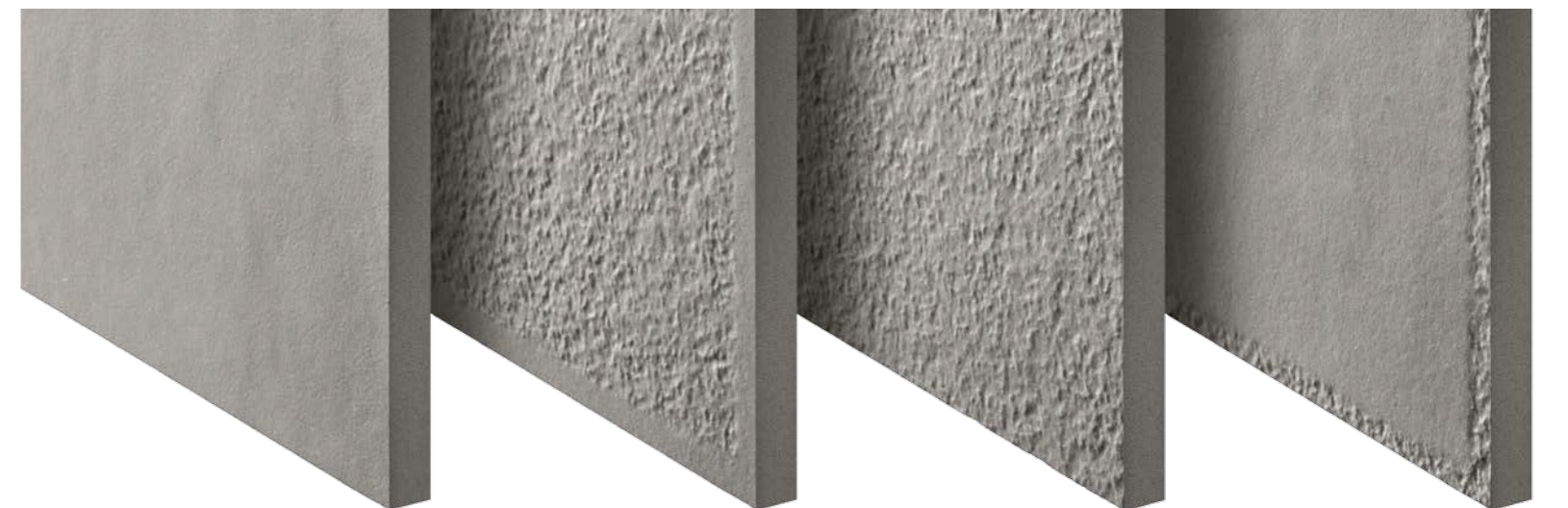
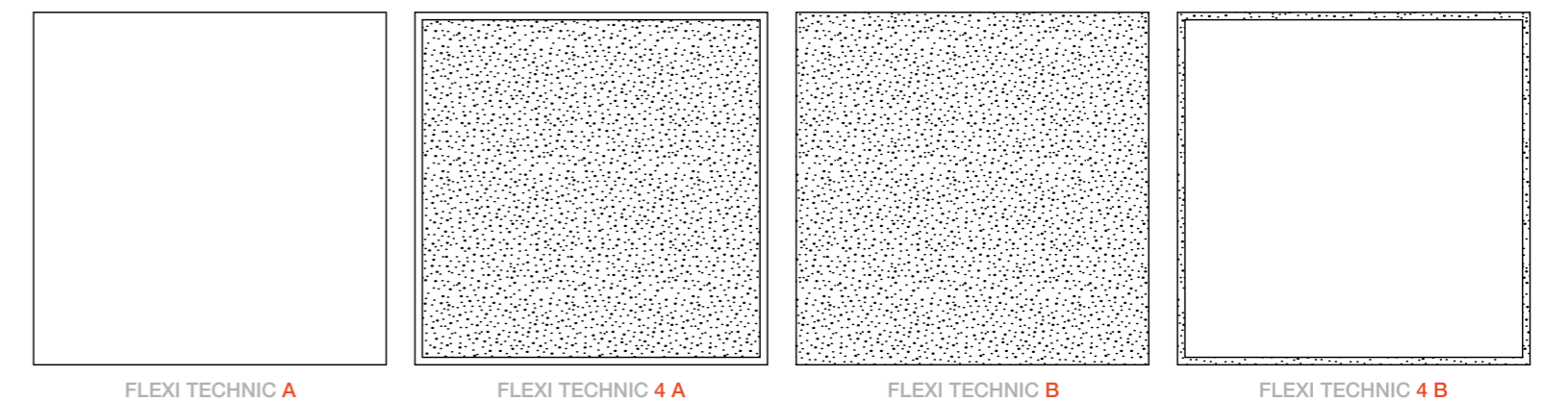
Gres porcellanato / Porcelain / Feinsteinzeug / Grès cérame / Керамогранит / EN 14411 APPENDICE G BIIa UGL
 Rettificata / Rectified / Kalibriert / Rectifie / Ректифицированная



60x60 - 24"x24" 5 RET V2 10mm

R9 A FLEXI TECHNIC A - 4B
 R10 A+B FLEXI TECHNIC B - 4A

Tipologie strutture / Structure types / Typologie der Strukturen / Typologies des structures / Типология структуры





Flexi 1 Grey Mat, Flexi 2 Grey Mat, Flexi A Grey Mat
Flexi B Grey Mat



Flexi 2 Yellow Bri, Flexi B Yellow Mat
Flexi A White Mat



Flexi 1 Green Bri, Flexi 2 Green Bri, Flexi A Green Bri, Flexi B Green Mat
Flexi Technic A White, Flexi Technic A Black



Flexi 2 Orange Mat, Flexi B Orange Mat
Flexi Technic A White, Flexi Technic A Black



Flexi 4 White Bri
Flexi Technic A White, Flexi Technic A Black



Flexi 4 White Mat, Flexi B White Mat
Flexi Technic A White, Flexi Technic A Black



Flexi B Green Mat, Flexi 2 Orange Mat
Flexi Technic 4B White

FLEXIBLE ARCHITECTURE **TECHNIC**

Gres porcellanato

Porcelain

Feinsteinzeug

Grès cérame

Керамогранит

EN 14411 APPENDICE G Bla UGL

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Rectifié

Ректифицированная

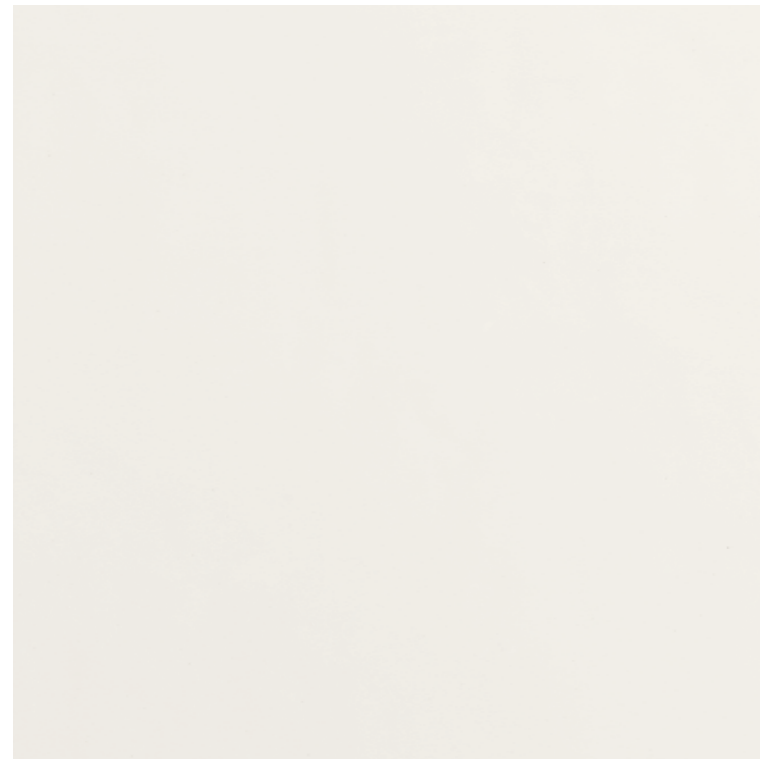


60x60 - 24"x24" 5 RET V2 10mm

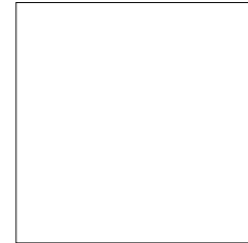
R9 A FLEXI TECHNIC A - 4B

R10 A+E FLEXI TECHNIC B - 4A

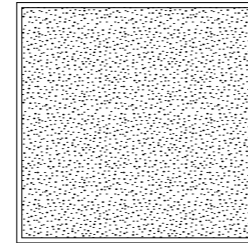
TECHNIC



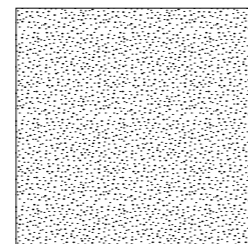
White



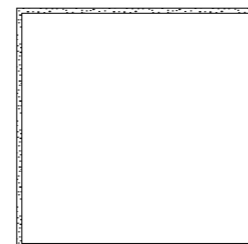
Flexi Technic A White
CSAFTAWH00



Flexi Technic 4A White
CSAFT4AW00



Flexi Technic B White
CSAFTBWH00

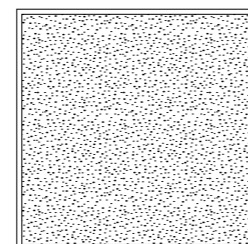


Flexi Technic 4B White
CSAFT4BW00

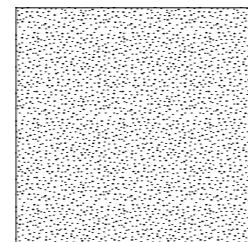
Black



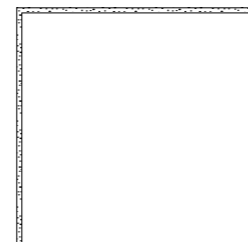
Flexi Technic A Black
CSAFTABL00



Flexi Technic 4A Black
CSAFT4AB00



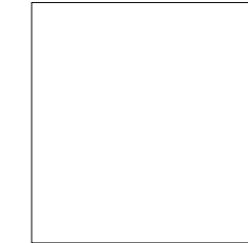
Flexi Technic B Black
CSAFTBBL00



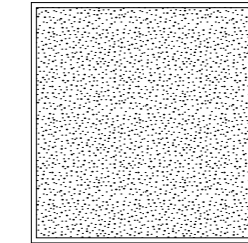
Flexi Technic 4B Black
CSAFT4BB00



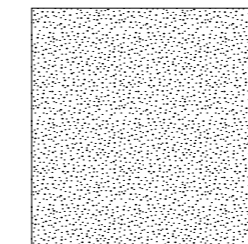
Greige



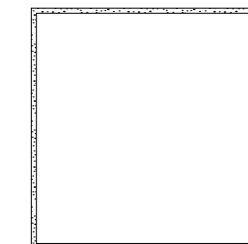
Flexi Technic A Greige
CSAFTAGR00



Flexi Technic 4A Greige
CSAFT4AG00



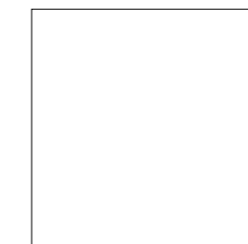
Flexi Technic B Greige
CSAFTBGR00



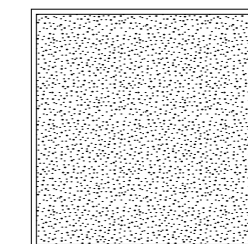
Flexi Technic 4B Greige
CSAFT4BG00



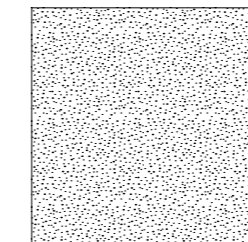
Grey



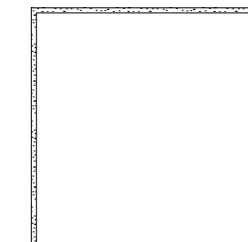
Flexi Technic A Grey
CSAFTAGY00



Flexi Technic 4A Grey
CSAFT4AY00



Flexi Technic B Grey
CSAFTBGY00



Flexi Technic 4B Grey
CSAFT4BY00

FLEXIBLE ARCHITECTURE

Piastrelle in
pasta bianca
Rettificata

White
body tiles
Rectified

Weisscherbige
Fliesen
Kalibriert

Carreaux en
pâte blanche
Rectifié

Плитка из
белой глины
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL



30x30 - 12"x12"

RET 12mm - 8mm

BRI

Superficie lucida	Glossy surface	Glanzpolierte Oberfläche	Surface brillante	Поверхность полированная
 Flexi 4 White Bri CSAFWH4B00	 Flexi 4 Yellow Bri CSAFYE4B00	 Flexi 4 Blue Bri CSAFBL4B00	 Flexi 4 Green Bri CSAFGR4B00	 Flexi 4 Black Bri CSAFBK4B00
 Flexi 1 White Bri CSAFWH1B00	 Flexi 1 Yellow Bri CSAFYE1B00	 Flexi 1 Blue Bri CSAFBL1B00	 Flexi 1 Green Bri CSAFGR1B00	 Flexi 1 Black Bri CSAFBK1B00
 Flexi 2 White Bri CSAFWH2B00	 Flexi 2 Yellow Bri CSAFYE2B00	 Flexi 2 Blue Bri CSAFBL2B00	 Flexi 2 Green Bri CSAFGR2B00	 Flexi 2 Black Bri CSAFBK2B00
 Flexi A White Bri CSAFWHAB00	 Flexi A Yellow Bri CSAFYEB00	 Flexi A Blue Bri CSAFBLAB00	 Flexi A Green Bri CSAFGRAB00	 Flexi A Black Bri CSAFBKAB00
 Flexi B White Bri CSAFWHBM00	 Flexi B Yellow Bri CSAFYEBM00	 Flexi B Blue Bri CSAFBLBM00	 Flexi B Green Bri CSAFGRBM00	 Flexi B Black Bri CSAFBKBM00

MAT

Superficie opaca	Matt surface	Matte Oberfläche	Surface mate	Поверхность непрозрачная
 Flexi 4 White Mat CSAFWH4M00	 Flexi 4 Greige Mat CSAFGE4M00	 Flexi 4 Grey Mat CSAFGY4M00	 Flexi 4 Orange Mat CSAFOR4M00	
 Flexi 1 White Mat CSAFWH1M00	 Flexi 1 Greige Mat CSAFGE1M00	 Flexi 1 Grey Mat CSAFGY1M00	 Flexi 1 Orange Mat CSAFOR1M00	
 Flexi 2 White Mat CSAFWH2M00	 Flexi 2 Greige Mat CSAFGE2M00	 Flexi 2 Grey Mat CSAFGY2M00	 Flexi 2 Orange Mat CSAFOR2M00	
 Flexi A White Mat CSAFWHAM00	 Flexi A Greige Mat CSAFGEAM00	 Flexi A Grey Mat CSAFGYAM00	 Flexi A Orange Mat CSAFORAM00	
 Flexi B White Mat CSAFWHBM00	 Flexi B Greige Mat CSAFGEBM00	 Flexi B Grey Mat CSAFGYBM00	 Flexi B Orange Mat CSAFORBM00	

FLEXIBLE ARCHITECTURE

Piastrelle in
pasta bianca

Rettificata

White
body tiles

Rectified

Weisscherbige
Fliesen

Kalibriert

Carreaux en
pâte blanche

Rectifié

Плитка из
белой глины

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

CHROME

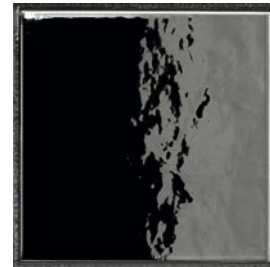
Superficie cromata

Chrome surface

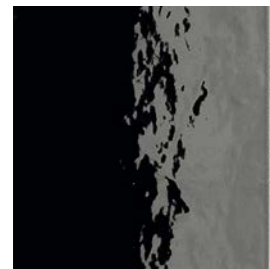
Verchromte
Oberfläche

Surface chromée

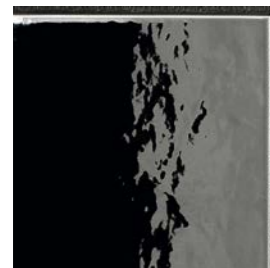
Поверхность
хромированная



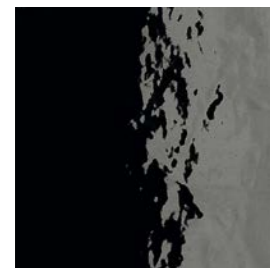
Flexi 4 Chrome Bri
CSAFCH4B00



Flexi 1 Chrome Bri
CSAFCH1B00



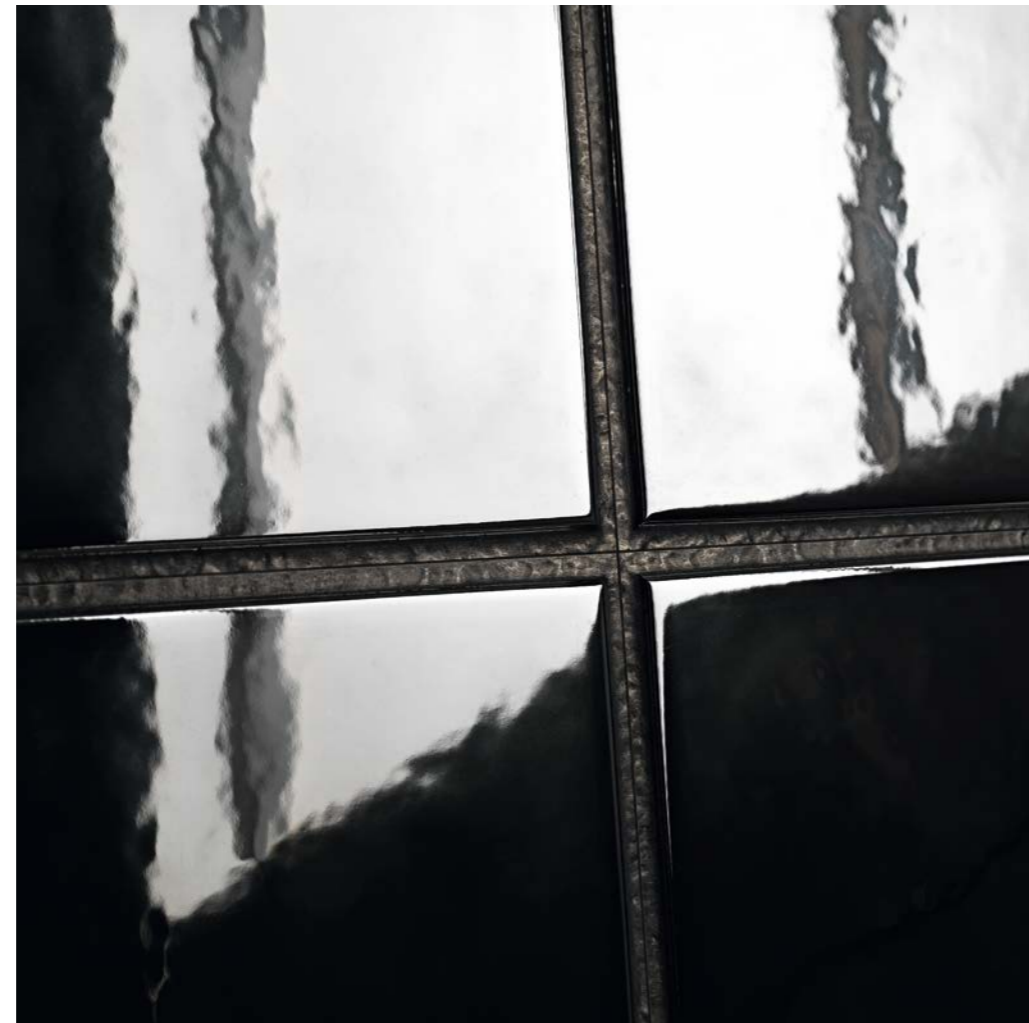
Flexi 2 Chrome Bri
CSAFCH2B00



Flexi A Chrome Bri
CSAFCHAB00



Flexi B Chrome Mat
CSAFCHBM00



Flexi 2 Chrome Bri



Flexi 1 Chrome Bri, Flexi 2 Chrome Bri, Flexi A Chrome Bri, Flexi 1 White Bri, Flexi 2 White Bri, Flexi A White Bri
Flexi A White Mat

FLEXIBLE ARCHITECTURE

Piastrelle in
pasta bianca
Rettificata

White
body tiles
Rectified

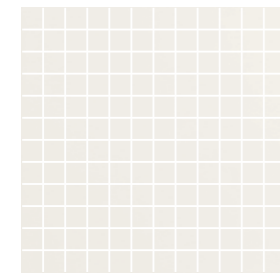
Weisscherbige
Fliesen
Kalibriert

Carreaux en
pâte blanche
Rectifie

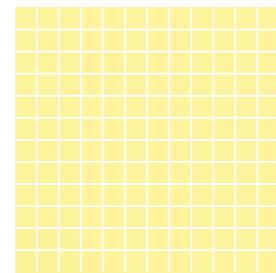
Плитка из
белой глины
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

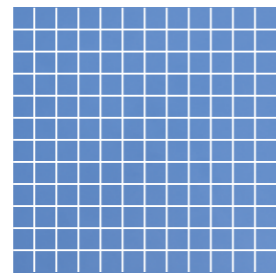
MOSAICO



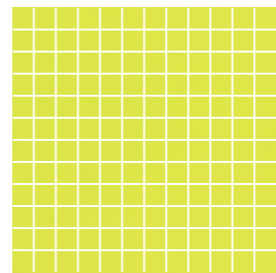
Flexi Mosaico White Bri
CSAMFWHB01



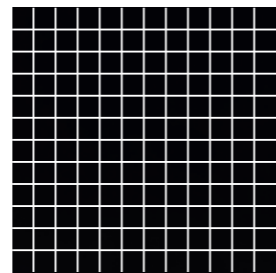
Flexi Mosaico Yellow Bri
CSAMFYEB01



Flexi Mosaico Blue Bri
CSAMFBLB01



Flexi Mosaico Green Bri
CSAMFGRB01



Flexi Mosaico Black Bri
CSAMFBKB01



Flexi Listello White Mat
CSALFWHM01



Flexi Listello Yellow Mat
CSALFYEM01



Flexi Listello Blue Mat
CSALFBLM01



Flexi Listello Green Mat
CSALFGRM01



Flexi Listello Black Mat
CSALFBKM01



Flexi Angolo White Mat
CSAAFWHM01



Flexi Angolo Yellow Mat
CSAAFYEM01



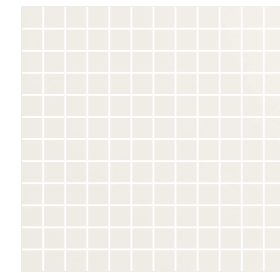
Flexi Angolo Blue Mat
CSAAFBLM01



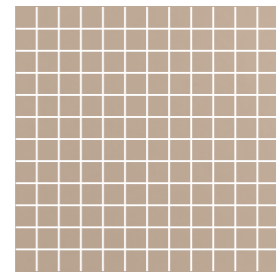
Flexi Angolo Green Mat
CSAAFGRM01



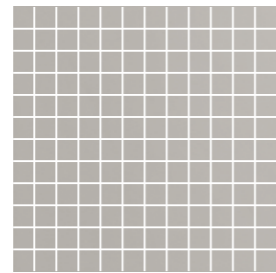
Flexi Angolo Black Mat
CSAAFVKM01



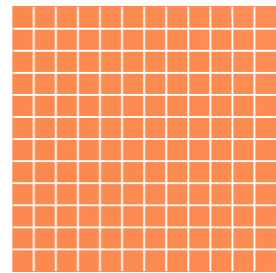
Flexi Mosaico White Mat
CSAMFWM01



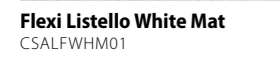
Flexi Mosaico Greige Mat
CSAMFGEM01



Flexi Mosaico Grey Mat
CSAMFGYM01



Flexi Mosaico Orange Mat
CSAMFORM01



Flexi Listello White Mat
CSALFWHM01



Flexi Listello Greige Mat
CSALFGEM01



Flexi Listello Grey Mat
CSALFGYM01



Flexi Listello Orange Mat
CSALFORM01



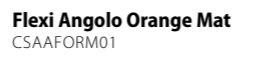
Flexi Angolo White Mat
CSAAFWHM01



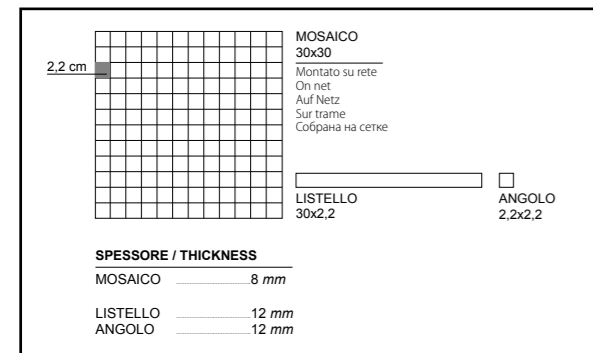
Flexi Angolo Greige Mat
CSAAFGEOM01



Flexi Angolo Grey Mat
CSAAFGYM01



Flexi Angolo Orange Mat
CSAAFFORM01



30x30 - 12"x12"

RET 12mm

FLOOR

Pavimento
coordinato - MAT



Flexi A White Mat
CSAFWHAM00

floor tiles - MAT



Flexi A Yellow Mat
CSAFYEAM00

Koordinierte
Bodenfliesen- MAT



Flexi A Blue Mat
CSAFBLAM00

Coordonnés aux
carreus de sol - MAT



Flexi A Green Mat
CSAFGRAM00

Напольная
плитка - MAT



Flexi A Black Mat
CSAFBKAM00



Flexi A Greige Mat
CSAFGEAM00



Flexi A Grey Mat
CSAFGYAM00



Flexi A Orange Mat
CSAFORAM00

Piastrelle in
pasta bianca
Rettificata

White body tiles
Rectified

Weisscherbige fliesen
Kalibriert

Carreaux en
pâte blanche
Rectifie

плитка из
белой глины
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL



Escluso Orange
Orange Excluded
Orange ausgeschlossen
Orange excluded
Исключая Orange

FLEXIBLE ARCHITECTURE

Piastrelle in pasta bianca

Rettificata

White body tiles

Rectified

Weisscherbige Fliesen

Kalibriert

Carreaux en pâte blanche

Rectifie

Плитка из белой глины

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

LOGO FLEXI









FLEXILOGO da la possibilità di rendere veramente unico il vostro ambiente personalizzandolo con la firma del designer.

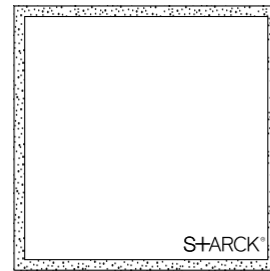
FLEXILOGO gives the possibility of having a unique room with the designer signature.

Mit FLEXILOGO haben Sie die Möglichkeit, ihr Raum mit Designer Unterschrift wirklich Personal und Einzig in seiner Art zu machen.

FLEXILOGO donne la possibilité d'avoir une chambre unique avec la signature du designer.

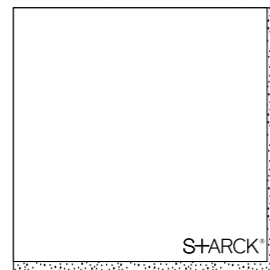
FLEXILOGO предоставит возможность создать уникальную комнату с дизайнерским стилем.

-  Flexi 4 Logo White Mat
Flexi 2 Logo White Mat
Flexi 4 Logo White Bri
Flexi 2 Logo White Bri
-  Flexi 4 Logo Yellow Bri
Flexi 2 Logo Yellow Bri
-  Flexi 4 Logo Blue Bri
Flexi 2 Logo Blue Bri
-  Flexi 4 Logo Green Bri
Flexi 2 Logo Green Bri
-  Flexi 4 Logo Black Bri
Flexi 2 Logo Black Bri
-  Flexi 4 Logo Orange Mat
Flexi 2 Logo Orange Mat
-  Flexi 4 Logo Greige Mat
Flexi 2 Logo Greige Mat
-  Flexi 4 Logo Grey Mat
Flexi 2 Logo Grey Mat



Flexi 4 Logo

Black Bri	CSAF4KBL00
Blue Bri	CSAF4BBL00
Green Bri	CSAF4EBL00
Greige Mat	CSAF4GML00
Grey Mat	CSAF4RML00
Orange Mat	CSAF4OML00
White Bri	CSAF4WBL00
White Mat	CSAF4WML00
Yellow Bri	CSAF4YBL00



Flexi 2 Logo

Black Bri	CSAF2KBL00
Blue Bri	CSAF2BBL00
Green Bri	CSAF2EBL00
Greige Mat	CSAF2GML00
Grey Mat	CSAF2RML00
Orange Mat	CSAF2OML00
White Bri	CSAF2WBL00
White Mat	CSAF2WML00
Yellow Bri	CSAF2YBL00



Flexi 2 Green Bri, Flexi 4 Green Bri, Flexi 2 Logo Green Bri

FLEXIBLE ARCHITECTURE

Gres porcellanato

Rettificata

Porcelain

Rectified

Feinsteinzeug

Kalibriert

Grès cérame

Rectifie

Керамогранит

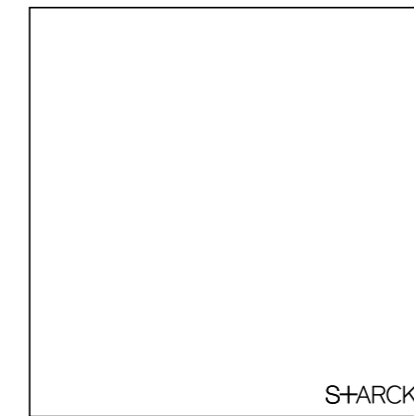
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE G Bla UGL



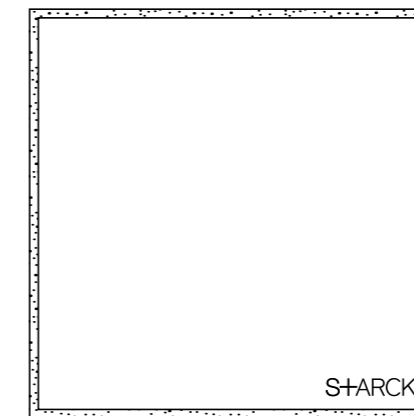
LOGO TECHNIC

-  Flexi-T A Logo White
Flexi-T 4B Logo White
-  Flexi-T A Logo Black
Flexi-T 4B Logo Black
-  Flexi-T A Logo Greige
Flexi-T 4B Logo Greige
-  Flexi-T A Logo Grey
Flexi-T 4B Logo Grey



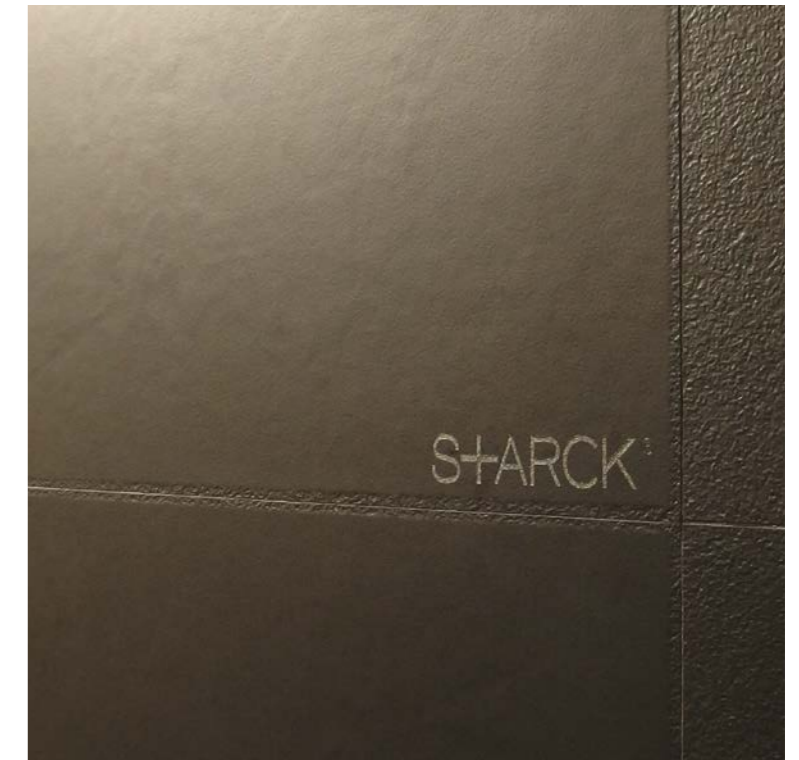
Flexi-T A Logo

White	CSAFTALW00
Black	CSAFTALB00
Greige	CSAFTALG00
Grey	CSAFTALY00



Flexi-T 4B Logo

White	CSAFT4LW00
Black	CSAFT4LB00
Greige	CSAFT4LG00
Grey	CSAFT4LY00



Flexistucco

Coordinated grout

Flexistucco is a grout for professional use. The different colors are produced exclusively for Ceramica Sant'Agostino to ensure a perfect color match. It's **"eco-friendly"** because it has been especially designed for "green building"

- Water-based grout
- Hypoallergenic
- No solvent
- No plasticizers
- Antibacterial
- Color stability through time
- Waterproof
- Easy to apply
- Clean with water

eco-notes

- Formulated with regional minerals, with reduced "greenhouse gas" emissions for transport
- Water-based, it reduces the risk of dangerous and harmful charges to the environment during storage and transport.

Stucco coordinato

Flexistucco è uno stucco per uso professionale. Le diverse varianti di colore vengono prodotte in esclusiva per Ceramica Sant'Agostino per garantire un perfetto abbinamento cromatico. E' **eco-compatibile** perchè appositamente progettato per la bio-edilizia

- Stucco all'acqua
- Ipoallergenico
- Senza solventi
- Senza plastificanti
- Batteriostatico
- Colore stabile nel tempo
- Impermeabile
- Facile applicazione
- Si pulisce con acqua

eco note

- Contiene minerali regionali: contribuisce alla riduzione di emissioni di gas serra dovuti al trasporto.
- A base acqua: stoccaggio e trasporto sicuro abbattendo il rischio di inquinanti e carichi pericolosi per l'ambiente.

Passende Fugenmassen

Flexistucco ist eine Fugenmasse für den professionellen Einsatz. Die unterschiedlichen Farben werden ausschließlich für Ceramica Sant'Agostino hergestellt, um eine perfekte Farbabstimmung sicherzustellen. Sie sind umweltfreundlich und deshalb speziell für das Grüne Bauen (**Ökologisches Bauen**) bestimmt.

- Fugenmasse auf Wasserbasis
- Hypoallergen
- Enthält keine Lösungsmittel
- Enthält keine Weichmacher
- Antibakteriell
- Dauerhafte Farbstabilität
- Wasserundurchlässig
- leicht zu verarbeiten
- Mit Wasser zu reinigen

Umwelthinweise

- Es werden Mineralien aus regionalem Abbau verwendet, dies reduziert die Treibhausgasemissionen beim Transport.
- Die Herstellung auf Wasserbasis reduziert das Risiko für gefährliche Frachten und Umweltschäden bei Lagerung und Transport.

Joint coordonné

Flexistucco est un joint à utilisation professionnelle. Les différentes couleurs sont produites d'une façon exclusive pour Ceramica Sant'Agostino afin d'assurer une correspondance parfaite des couleurs. Il est respectueux de l'**environnement** car spécialement conçu pour la construction écologique.

- Joint à base d'eau
- Hypoallergénique
- Sans solvant
- Pas de plastifiants
- Antibactérien
- Stabilité des couleurs dans le temps
- Etanche
- Facile à appliquer
- A' nettoyez avec de l'eau

notes environnementales

- Formulé avec des minéraux régionaux à réduites émissions de gaz à effet de serre pour le transport
- Basé sur l'eau réduit le risque de cargaisons dangereuses et nuisibles à l'environnement pendant le stockage et le transport.

Затирка согласована

Flexistucco является затиркой для профессионального использования. Различные варианты цветов производятся исключительно для CERAMICA SANT' AGOSTINO, что позволяет обеспечивать совершенное хроматическое сочетание. Это **экологичный** материал, т.к. специально производится для био-строительства.


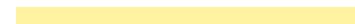






- Затирка на водной основе
- Гипоаллергенный
- Без растворителей
- Без пластифицирующих добавок
- Антибактериальный
- Цветоустойчивый во времени
- Герметичный
- Доступный в использовании
- Очищается с помощью воды

Экологические обозначения

- Изготовлен с добавлением минералов местного региона для снижения выброса парниковых газов на транспорте
- Водная основа уменьшает риск опасных и вредных выбросов для окружающей среды на протяжении этапов складирования и транспортировки

Colors Flexi

Colori Flexi - Farben Flexi- Couleurs Flexi- Цвета Flexi

	FLEXI STUCCO WHITE
	FLEXI STUCCO YELLOW
	FLEXI STUCCO BLUE
	FLEXI STUCCO GREEN
	FLEXI STUCCO ORANGE
	FLEXI STUCCO GREY
	FLEXI STUCCO GREIGE
	FLEXI STUCCO BLACK

Packing and weights

Pesi e imballi - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка



110 € /pz

For about 24 mq of installed product - Per 24 mq circa di prodotto posato
Für etwa 24 Quadratmeter von installierte Produkt - Pour 24 mètres carrés de produit installé
Для 24 квадратных метров установленного продукта

Suggestion for laying - Consigli per la posa - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Considering the characteristics of this series we suggest :

Flexi 1 mm joint
Flexi - T 2-3 mm joint

Viste le caratteristiche della serie si consiglia

Flexi Fuga 1 mm
Flexi - T Fuga 2-3 mm

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:

Flexi 1 mm. Fuge
Flexi - T 2-3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons

Flexi Joint 1 mm
Flexi - T Joint 2-3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:

Flexi Шов 1 мм
Flexi - T Шов 2-3 мм

Informazioni Tecniche

Technical Data

Technische Daten

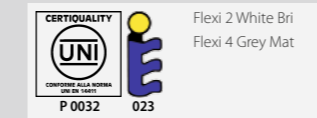
Information Techniques

Техническая информация

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Scatola/Box				Pallet			Montato su rete On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке	Nome Name Nom Название	Formato Size Format форматы (cm)	Pzz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boite Шт/Кор.	Pzz./Comp. Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	Comp./Scat. Set/Box Set/Kart. Set/Boite Композиций в коробке	Pannelli/Scat. Panels/Box Pannele/Kart. Panneaux/Boite Панелей в коробке
		Pzz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boite Шт/Кор.	Mq/Scat. Sqm/Box Qm/Kart. M/Boite Кв.м/Кор.	Kg/Scat. Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boite Кг в/кор.	Kg/Mq Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Scatole Boxes Kart. Boites Коробок в палете	Mq Sqm Qm Mc Кв.м	Kg Kg в палете							
60x60	FLEXI TECHNIC	4	1,44	32,5	22,6	30	43,2	975		Flexi T Logo	60x60	1			
30x30	FLEXI B	12	1,08	16,0	14,8	44	47,52	704		Flexi Chrome	30x30	4			
30x30	FLEXI A	8	0,72	16	22,2	44	31,68	704		Flexi Logo	60x60	1			
30x30	FLEXI 1	8	0,72	16	22,2	44	31,68	704		Flexi Logo	30x30	1			
30x30	FLEXI 2	8	0,72	16	22,2	44	31,68	704		Flexi Listello	30x2,2	13			
30x30	FLEXI 4	8	0,72	16	22,2	44	31,68	704		Flexi Angolo	2,2x2,2	144			
30x30	Mosaico	5	0,45	9	20	60	27	540	<						

Certificazioni - Certifications - Zertifizierungen - Certifications - Сертификаты



CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducing graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented, makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularly marked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet, makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100% of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens. Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das System erlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren. Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line-Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächen mit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoher Wert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zum Stoff, Holz, von den Materialien bis zu graphischen Fantasieelementen kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklang mit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werden müssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procédés de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir d'un même sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite, même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати, синхронизированная в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI



Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca.
Norma europea EN 14411 APPENDICE K Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles
European standard EN 14411 APPENDIX K Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen
Europäische Norm EN 14411 ANLAGE K Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuison pâte rouge et bicuison pâte blanche
Norme Européenne EN 14411 APPENDICE K Groupe BIII GL (Absorption d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины
Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ К Группе BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht größer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR - Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieure à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulässige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulässige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke ÉPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulässige Abweichung im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITÉ DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en %/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITÄT DER OBEFLÄCHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport à la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm - 0,50 mm 2) + 0,75 mm - 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % - 0,3 % 2) + 0,5 % - 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm - 1,5 mm 2) + 2,0 mm - 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastrelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimum des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm ²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm ²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm ²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resistente Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmböcken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЪЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minimum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI



Gres porcellanato
Norma europea
EN 14411
APPENDICE G
Gruppo BIa GL
(Assorbim. d'acqua
E ≤ 0,5%)

Porcelain
European standard
EN 14411
APPENDIX G - Group
BIa GL
(Water absorption
E ≤ 0,5%)

Feinsteinzeug
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE G
Gruppe BIa GL
(Wasseraufnahme
E ≤ 0,5%)

Grès cérame
Norme Européenne
EN 14411
APPENDICE G
Groupe BIa GL
(Absorption d'eau
E ≤ 0,5%)

Керамогранит
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ G
Группа BIa GL
(Водопоглощение
E ≤ 0,5%)

EN 14411 APPENDICE G BIa GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht größer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR - Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieure à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulässige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulässige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke ÉPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulässige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITÉ DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en % en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITÄT DER OBERFLÄCHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %: 1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %: 1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport à la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планирности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimum des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm ²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm ²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm ²)	≥ 35	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRAZIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОУСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmböcken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minimum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

GRADO DI SCIVOLosità R

Definisce il grado di efficacia antiscivolo di una piastrella, in relazione ad un angolo medio d'inclinazione di un piano su cui cammina un addetto del peso di 70 Kg con scarpe con suola standard, calcolato dopo una serie di prove (metodo di prova definito dalla norma DIN 51130).

Le categorie così individuate sono cinque:

Inferiore a 6°
Da 6° a 10°
Da 10,1° a 19°
Da 19,1° a 27°
Da 27,1° a 35°
Oltre 35°

Non classificabile
R9
R10
R11
R12
R13

"R" SLIP DEGREE

It determines a tile's anti-slip efficiency degree, with reference to an average inclination degree on a plane on which a 70 kgs man walks with standard-sole shoes, calculated after a series of tests (test method established by rule DIN 51130).

By this method five categories are determined:

lower than 6°
From 6° to 10°
From 10,1° to 19°
From 19,1° to 27°
From 27,1 to 35°
More than 35°

unclassified
R9
R10
R11
R12
R13

TRITTSICHERHEIT R

Definiert die Rutschhemmung einer Fliese in Bezug auf einen durchschnittlichen Neigungswinkel einer Ebene, die von einer 70 kg schweren Person mit Schuhen mit Standardsohle begangen wird. Die Berechnung erfolgt nach einer Reihe von Versuchen (das Prüfverfahren wird von der Prüfnorm DIN 51130 bestimmt).

Daraus ergeben sich die folgenden fünf Bewertungsgruppen:

Unter 6°
Von 6° bis 10°
Von 10,1° bis 19°
Von 19,1° bis 27°
Von 27,1° bis 35°
über 35°

Nicht klassifizierbar
R9
R10
R11
R12
R13

LE DEGRÉ DE NATURE GLISSANTE R

Définit le degré d'efficacité antidérapant d'un carreau, par rapport à un angle moyen d'inclinaison d'un plan sur le quel marche une personne préposée au travail, qui pèse 70 kg, avec des chaussures qui ont la semelle standard, calculé après une série de preuves. (La méthode de preuve défini par la norme DIN 51130).

Les catégories individualisées sont cinq:

inférieur à 6°
de 6° à 10°
de 10,1° a 19°
de 19,1° a 27°
de 27,1° a 35°
plus de 35°

pas classable
R9
R10
R11
R12
R13

СТЕПЕНЬ СКОЛЬЗОСТИ R

Степень устойчивости плитки к скольжению в зависимости от среднего угла наклона ее поверхности, от которой идет человек весом 70 кг в обуви со стандартной подошвой, рассчитанная в результате проведения ряда испытаний (метод испытания определяется нормой DIN 51130).

В результате было установлено 5 категорий:

Меньше 6°
От 6° до 10°
От 10,1° до 19°
От 19,1° до 27°
От 27,1° до 35°
Более 35°

Не классифицируется
R9
R10
R11
R12
R13

COEFFICIENTE D'ATTRITO DINAMICO:

Definisce la scivolosità misurando con opportuno strumento (TORTUS) la forza necessaria per far scivolare in condizioni dinamiche sopra la superficie della piastrella, un peso standard (metodo di prova B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236);

Il valore così ricavato viene espresso come:
μ =

μ ≤ 0,19
0,2 ≤ μ ≤ 0,39
0,4 ≤ μ ≤ 0,74
μ ≥ 0,75

scivolosità pericolosa
scivolosità eccessiva
attrito soddisfacente
attrito eccellente

DYNAMIC FRICTION COEFFICIENT

It determines the slip degree by measuring, with a suitable instrument (TORTUS), the strength necessary to make a standard weight slip on the tile surface in dynamic condition (test method B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236).

The value thus obtained is expressed as:
μ =

μ ≤ 0,19
0,2 ≤ μ ≤ 0,39
0,4 ≤ μ ≤ 0,74
μ ≥ 0,75

dangerous slip
excessive slip
satisfying friction
excellent friction

DYNAMISCHER REIBWERT:

Definiert die Rutschgefahr, indem mit einem geeigneten Instrument (TORTUS) die Kraft gemessen wird, die erforderlich ist, damit ein Standardgewicht unter dynamischen Verhältnissen auf der Fliesenoberfläche gleiten kann (Prüfverfahren B.C.R., Ministerialerlass 14/06/89 Nr. 236);

Der erzielte Werte wird wie folgt klassifiziert:
μ =

μ ≤ 0,19
0,2 ≤ μ ≤ 0,39
0,4 ≤ μ ≤ 0,74
μ ≥ 0,75

dynamischer
Reibwert
gefährliche Glätte
zu starke Glätte
befriedigende Reibung
ausgezeichnete Reibung

LE COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE:

Définit la nature glissante en mesurant avec un opportun instrument (TORTUS) la force nécessaire pour faire glisser en conditions dynamiques sur la surface d'un carreau, un poids standard (la méthode de preuve B.C.R., D.M 14/06/89 Nr. 236)

Dont la valeur tirée est exprimée comme de suite:
μ =

μ ≤ 0,19
0,2 ≤ μ ≤ 0,39
0,4 ≤ μ ≤ 0,74
μ ≥ 0,75

coefficient de frottement dynamique
nature glissante
dangereuse
nature glissante
excessive
nature glissante
satisfaisante
nature glissante
excellente

КОЭФФИЦИЕНТ ДИНАМИЧЕСКОГО ТРЕНИЯ:

Определяет скользкость. Специальным прибором (TORTUS) измеряется сила, необходимая для скольжения в динамических условиях по поверхности плитки стандартного груза (метод испытания B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236);

Полученные в результате испытания значения классифицируются следующим образом:
μ =

μ ≤ 0,19
0,2 ≤ μ ≤ 0,39
0,4 ≤ μ ≤ 0,74
μ ≥ 0,75

коэффициент динамического трения
опасная скользкость
чрезмерная скользкость
удовлетворительный коэффициент трения
отличный коэффициент трения

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctifié

Неректифицированный



Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению



Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.



Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura

Classification of the floor tiles for wear resistance

Eingrupplung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand

Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure

Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.

Gruppo
Group
Gruppe
Groupé
ГРУППА

1

Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.

Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.

Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.

Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.

Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.

2

Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio.

Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth.

Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.

Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.

Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:

3

Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio, ecc... ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.

Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.

Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.

Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.

Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.

4

Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.

Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.

Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.

Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.

Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухню, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.

5

Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.

Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.

Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumern bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.

Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.

Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out that the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuerungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigen Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocousson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses années d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.